

Vinsch

Max. dragkapacitet 540 kg

Viktigt! Läs igenom detta före montering och användning

VARNING!

**Släpp aldrig veven om vinschen är belastad och spärren är frigjord.
Veven kommer i så fall snurra okontrollerat och kan vålla skada.**

Kuggjulständerna ska smörjas med fett. Montera vinschen med M10-bult och låsmutter. Kontrollera att vinschens underlag är kraftigt nog för största tänkbara belastning.

Maximal belastning är beräknat med ett lager wire, band eller rep på trumman. Ju mer på trumman desto mindre kan vinschen belastas.

Använd wirelås för fastsättning av wiren. **Fabrikanten rekommenderar minst Ø 5 mm-wire.** Vid användning av kabel på trumman måste 4–6 varv finnas kvar på trumman för att tillräcklig friktion ska erhållas. Låt aldrig wiren, bandet eller repet vara helt utrullat vid användning.

Håll hela tiden wiren spänd och rak mot trumman.

På vinschar med frikopplings spärr måste den alltid vara inkopplad vid vinschning.

Kontroll och underhåll

Alla rörliga delar, som kuggjul, spärrehjul och vevdetaljer, ska hållas rena och smörjas för en säker funktion och lång livslängd.

Delarna är behandlade för att tåla saltvatten m.m. Ändå bör man se till att hålla vinschen ren från frätande medier. Använd ej wire, band eller rep som är skadat.

Håll händerna borta från rörliga delar vid användningen.

Varningar!

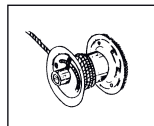
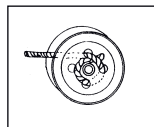
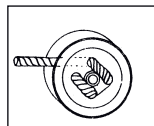
- Stora krafter kan åstadkommas vid användning av vinschen och därmed stora säkerhetsrisker. Låt därför **endast** personer som är kunniga beträffande vinschens anvisning och handhavande använda denna vinsch.
- Båttrailer som inte är utrustad med rullar för båtens köl och skrovets sidor är konstruerad för att sänkas ned i vattnet, varefter båten glidande föres över trailern. Om trailern inte är tillräckligt nedsänkt kan båten få skrapskador eller vinschen skadas.
- Vinschen får inte användas till att lyfta människor.
- Vistas ej under hängande last.

Instruktion för att fästa ett rep i vinschtrumman

Illustrationen visar två sätt att fästa ett rep vid trumman. Det behövs inga separata fästtanordningar för att göra detta. Låt dock 4–6 varv ligga kvar på trumman för att tillräcklig friktion ska erhållas.

Instruktion för att fästa en wire i vinschtrumman

Det behövs en kabelspärr som sätts fast genom befintliga hål, enligt illustrationen. Varning! För att vara säker på att wiren inte ska kunna lossna, vira wiren 4 varv runt trumman. Låt aldrig wiren vara helt utrullad vid belastning.



Vinsj

Maks. Trekkkapasitet 540 kg

Viktig! Les gjennom dette før montering og bruk

ADVARSEL!

Slipp aldri veiven dersom vinsjen er belastet og sperren er frigjort. Veiven vil i så fall snurre ukontrollert og kan volde skade.

Tennene på tannhjulene skal smøres med fett. Monter vinsjen med M10-bolt og låsemutter. Kontroller at vinsjens underlag er kraftig nok for størst tenkelig belastning.

Maksimal belastning er beregnet med ett lag wire, bånd eller reip på trommelen. Jo mer på trommelen, desto mindre kan vinsjen belastes.

Bruk wirelås for fastsetting av wiren. **Fabrikanten anbefaler minst Ø 5 mm-wire.** Ved bruk av kabel på trommelen må det være 4–6 hele lag på trommelen for at det skal oppnås tilstrekkelig friksjon. La aldri wiren, båndet eller reipet være helt utrullet ved bruk.

Hold hele tiden wiren spent og rett mot trommelen.

På vinsjer med frikoplingssperre må denne alltid være innkoplet ved vinsjing.

Kontroll og vedlikehold

Alle bevegelige deler, som tannhjul, sperrehjul og veivdelers, skal holdes rene og smøres for å oppnå sikker funksjon og lang levetid.

Delene er behandlet for å tåle saltvann m.m. Man bør likevel passe på å holde vinsjen ren for etsende midler. Bruk ikke wire, bånd eller reip som er skadet.

Hold hendene borte fra bevegelige deler ved bruk.

Advarsel!

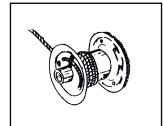
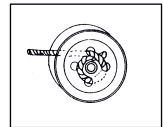
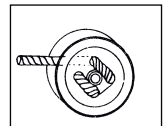
- Store krefter kan frembringes ved bruk av vinsjen og dermed stor sikkerhetsrisiko. La derfor **kun** personer som er kyndige med hensyn til vinsjens anvisning og håndtering, bruke denne vinsjen.
- Båthengere som ikke er utstyrt med ruller for båtens kjøll og skrogets sider, er konstruert for å senkes ned i vannet, slik at båten glidende føres over hengeren. Dersom hengeren ikke er tilstrekkelig nedsenket, kan båten få skrapeskader eller vinsjen kan skades.
- Vinsjen må ikke brukes til å løfte mennesker.
- Opphold deg ikke under hengende last.

Feste et reip i vinsjtrommelen

Illustrasjonen viser to måter å feste et reip til trommelen på. Det trengs ingen separate festeordninger for å gjøre dette. La det være 4–6 viklinger rundt trommelen slik at det oppnås tilstrekkelig friksjon.

Feste en wire i vinsjtrommelen

Det trengs en kabelspørre som settes fast gjennom eksisterende hull, slik vist på illustrasjonen. Advarsel! For å være sikker på at wiren ikke skal kunne løsne, legg wiren 4 viklinger rundt trommelen. La aldri wiren være helt utrullet ved belastning.



Vinssi

Enimmäisvetokyky 540 kg

Tärkeätä! Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kuin asennat vinssin ja alat käyttää sitä.

VAROITUS!

Älä koskaan irrota otettasi kammesta, jos vinssissä on kuorma ja lukitus on vapautettu. Tällöin kampi pyörii hallitsemattomasti ja voi aiheuttaa vahinkoa.

Voitele hammasrattaan hampaat. Kiinnitä vinssi M10 pultilla ja lukkomutterilla. Tarkista, että vinssin alusta varmasti kestää enimmäiskuormituksen.

Enimmäiskuormitus on arvioitu **yhdeällä** kelalla olevalla laakerivaijerilla, hihnalla tai köydellä. Mitä enennän sitä on kelalla, sitä vähemmän vinssiä voi kuormittaa.

Käytä vaijerilukkoa vaijerin kiinnittämiseen. **Valmistaja suosittelee vähintään Ø 5 mm:n vaijeria.** Jos käytät kelassa kaapelia, jätä kelaan 4–6 kierrosta kaapelia, jotta riittävä kitka säilyy. Älä koskaan päästä kaikkea vaijeria, hihnaa tai köyttä kelaasta.

Pidä vaijeri aina kireällä ja suoraan kelaan kohti.

Vinssissä, joissa on lukituksen vapautin, se on aina vinssatessa kytkettävä pois päältä.

Säätö ja huolto

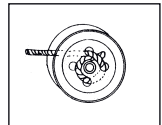
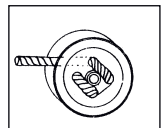
Pidä kaikki liikkuvat osat, kuten hammasrattaat, lukituspyörä ja vääntöosat puhtaina ja voitele ne, jotta ne toimisivat moitteettomasti ja niiden käyttöikä olisi pitkä.

Osat on käsitelty kestäväksi merivettä jne. Huolehdi, ettei vinssi joudu kosketuksiin syövyttävien aineiden kanssa. Älä käytä vahingoittunutta vaijeria, hihnaa tms.

Pidä kätesi erossa liikkuvista osista, kun käytät vinssiä.

Varoitus!

- Vinssiä käytettäessä saadaan aikaan suuria voimia, ja siten myös loukkaantumisriski on suuri. Siksi **ainoastaan** tämän vinssin ohjeisiin ja käyttöön perehtyneet asiantuntevat henkilöt saavat käyttää vinssiä.
- Veneenkuljetuskärry, jossa ei ole rullia veneen köliä ja rungon sivuja varten, on rakennettu upotettavaksi, jonka jälkeen vene liu'utetaan kärrystä pois. Jos kärry ei laskeudu riittävän syvälle, vene voi naarmuuntua tai vinssi vahingoittua.
- Vinssiä ei saa käyttää ihmisten nostamiseen.
- Älä oleskele nostokuorman alla.

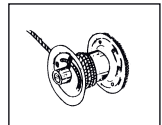


Köyden kiinnittäminen vinssin kelaan

Kuvissa näet kaksi tapaa kiinnittää köysi kelalle. Et tarvitse erillisiä kiinnitysvälineitä. Jätä aina 4–6 kierrosta köyttä kelalle jotta riittävä kitka säilyy.

Vaijerin kiinnittäminen vinssin kelaan

Tarvitset kaapelin lukitsimen, joka kiinnitetään kelassa oleviin reikiin kuvan mukaisesti. Varoitus! Varmista kiertämällä neljä kierrosta vaijeria kelan ympärille, ettei vaijeri irtoa. Älä koskaan kierrä vaijeria kokonaan pois kelaasta.



Spil

Maks. trækcapacitet 540 kg

Vigtigt! Læs dette igennem, før montering og anvendelse

ADVARSEL!

**Slip aldrig håndtaget, hvis spillet er belastet og spærren er ulåst.
Håndtaget vil i det tilfælde snurre ukontrolleret og kan derved forvolde skade.**

Tandhjulstænderne skal smøres med fedt. Monter spillet med en M10 bolt og låsemøtrik. Kontroller, at spillets underlag er stærkt nok til selv den største mulige belastning.

Maksimal belastning er beregnet med **ét** lag wire, bånd eller reb på tromlen. Jo mere fyldt tromlen er, desto mindre må spillet belastes.

Brug wirelås til at sætte wiren fast. **Fabrikanten anbefaler mindst Ø 5 mm-wire.** Ved anvendelse af kabel på tromlen skal der være 4-6 omgange tilbage på tromlen, så der er tilstrækkelig modstandskraft. Rul aldrig wiren, båndet eller rebet helt ud under brugen.

Hold hele tiden wiren spændt og ret ind mod tromlen.

På spil med friktionskoblingsspærre skal den altid være koblet til ved indtrækning.

Kontrol og vedligeholdelse

Alle bevægelige dele, som tandhjul, spærrehjul og håndsvingsdele, skal holdes rene og smøres for at opnå en sikker funktion og lang levetid.

Delene er behandlet, så de kan tåle saltvand m.m. Alligevel bør man sørge for at holde spillet rent for ætsende materiale. Brug ikke wire, bånd eller reb, der er beskadiget.

Hold hænderne væk fra bevægelige dele under brug.

Advarsler!

- Brug af spil kan afstedkomme store kraftudløsninger og dermed også stor sikkerhedsrisiko. Spillet bør derfor **kun** benyttes af personer, som ved hvordan det fungerer og forstår at håndtere det.
- Bådtrailere uden ruller til bådens køl og skrogets side er bygget til at køres ned i vandet, hvorefter båden kan glide ud af traileren. Hvis traileren ikke er langt nok under vandet, kan båden ridses og spillet beskadiges.
- Spillet må ikke bruges til at løfte mennesker.
- Gå aldrig ind under hængende last.

Instruktion for fastsætning af reb på spiltromlen

I illustrationen vises to forskellige måder til fastsætning af rebet på tromlen. Der er ikke nødvendigt med monteringsanordninger til dette. Lad dog 4-6 omgange blive på tromlen, så der beholdes tilstrækkelig modstandskraft.

Instruktion for fastsætning af wire på spiltromlen

Der skal bruges en kabelspærre, der sættes fast i det eksisterende hul, som vist på illustrationen. Advarsel! Før at være sikker på, at wiren ikke kan løsne sig, skal wiren snoes 4 gange rundt om tromlen. Rul aldrig wiren helt ud, mens den er belastet.

